

成为活像基督的教会：

活出爱神爱人的大诫命； 得门徒传福音的大使命

在基督里的盼望

因我自己知道我为你们所定的计划，是使你们得平安，而不是遭受灾祸的计划；要赐给你们美好的前程和盼望。这是耶和华的宣告 ~ 耶利米书 29:11

圣灵降临后第十主日 • 2021年8月1日

裕廊基督教会

地址: 2 Tah Ching Road, Singapore 618744 • 电话: 62660538 • 网站: [www.jccc.org.sg](http://www.jccc.org.sg)

## 读经

• 出埃及记 16:2-4, 9-15

• 以弗所书 4:1-16

• 约翰福音 6:24-35

## 证道

• 讲员：锺子路牧师

### 讲题：地粮天粮印神迹

1) 地粮天粮 (24-29节)

2) 神迹印记 (30-35节)

#### 约翰福音 6:24-35

24 群众见耶稣和门徒都不在那里，就上船往迦百农去找耶稣。25 他们在对岸找到了耶稣，就问他：“拉比，你几时到这里来的？”26 耶稣回答：

“我实实在在告诉你们，你们找我，不是因为看见了神迹，而是因为吃了饼又吃饱了。27 不要为那必朽坏的食物操劳，却要为那存到永生的食物操劳，就是人子所要赐给你们的，因为人子是父神所印证的。”28 众人又问他：

“我们应该作什么，才算是作神的工作呢？”29 耶稣回答：“信神所差来的，就是作神的工了。”30 于是他们就说：“你要行什么神迹，让我们看了就信你呢？你到底能作什么呢？31 我们的祖宗在旷野吃过吗哪，正如经上所记：‘他把从天上来的食物赐给他们吃。’”32 耶稣对他们说：“我

实实在在告诉你们，不是摩西把那从天上来的食物赐给你们，而是我父把天上来的真食物赐给你们；33 因为神的食物就是从天上降下来，把生命赐给世人的那一位。”34 他们对耶稣说：“主啊，求你常把这食物赐给我们。”

35 耶稣说：“我就是生命的食物，到我这里来的，必定不饿；信我的，永远不渴。”

奉献统计		
	实体崇拜 (7月25日)	支票 / 电子奉献 (7月19-25日)
常月	3762	4052
感恩	510	-
房角石神学基金	400	-
关怀	10	-
提摩太青少年团契	-	80
差传 - 全职服侍者	300	-
<b>总数</b>	<b>4982</b>	<b>4132</b>

## 奉献方式

- 1) **PayNow** – 打开银行应用程序，扫描以下二维码，  
或输入 UEN: **S89CC0669GCHI**

请记得在 Bill Reference 或 Comments 空格填写 **奉献用途**：



- **Offering** (经常费用)
- **Theological** (神学基金)
- **Sinking Fund** (建筑维修)
- **Care** (关怀基金)
- **Mission** (差传基金)
- **Mission FTS** (差传基金 - 全职服侍者)

- 2) **电子转账** – 银行户口：**OCBC 5 1 4 - 0 5 8 4 5 2 - 0 0 2**  
户口名称：**Jurong Christian Church (Chinese)**

- 3) **支票奉献** – 支票抬头请注明 **Jurong Christian Church (Chinese)**

请在 **支票后面注明奉献用途**，并把支票邮寄至：

*Jurong Christian Church (Chinese)*

*2 Tah Ching Road, #01-01, Singapore 618744*

# 裕廊基督教会 ~ 新冠疫情专案小组通告

## (再次收紧限制：7月22日 - 8月18日)

为了配合政府颁布的“高警戒解封第二阶段”防疫措施

1) 中文部从 **8月1日至8月22日**，取消本堂实体崇拜。

➤ 这期间的崇拜将是**线上直播崇拜**。

❖ **每主日崇拜 直播链接：**

➤ **Youtube Channel 链接：**

<https://youtube.com/c/JurongChristianChurch>

➤ **线上崇拜链接：**

<https://live.jcc.sg>

2) 参与录制的事奉人员**最多15人**。

3) 台上事奉者**最多10人**不需戴口罩

➤ **最多2人可以不戴口罩唱歌。**

4) **不允许**在教会用餐。请自备饮料。

5) **主日崇拜以外的**各类活动、团契、事工、会议、儿童主日学都**采用 zoom 方式进行**。

6) **最多2人**（非办公室职员）可以**同时间**来办公室。

若需要來教会办公室，请**事先与相关人员预约时间**，**避免无预约直接來**教会办公室。

# 教牧调派

总会公函公布，纪木和牧师将在**11月1日**调派來裕廊基督教会中文堂，  
于**2022年1月1日**起担任中文堂主理牧师。

锺子路牧师将于**2022年2月28日**退休，谨此通知弟兄姐妹。

(注：其他堂会教牧调派，请参以下总会的公函)



## 新加坡基督教信义会 LUTHERAN CHURCH IN SINGAPORE

2 Tah Ching Road #04-02 Singapore 618744

Tel : 6464-6337 Fax : 6464-6323

Email: lutheran@lutheran.org.sg

2021年7月21日

敬爱的主任牧师、牧师们和中文部执事会主席

### 事关：重新调派通告

在7月15日（星期四），卢元和会督和总会执行委员会以虔祷的心决定全体信义会教会中文部牧师的重新调派：

姓名	调派至	任务生效日期	指派为主理牧师
刘金清牧师	勿洛信义会	2021年9月1日	2021年9月1日 生效
纪木和牧师	裕廊基督教会	2021年11月1日	2022年1月1日 生效
侯振勇牧师	信义会救主堂	2021年9月1日	2021年9月1日 生效
陈志强牧师	女皇镇信义会	2021年9月1日	2021年9月1日 生效
黄德成牧师	义顺基督教会（信义会）	2021年9月1日	2021年9月1日 生效

注：

1. 钟子路牧师将在2022年2月28日退休，他继续担任裕廊基督教会的主理牧师直到2021年12月31日。
2. 黄德成牧师继续担任义顺基督教会（信义会）方言事工的主理牧师，并同时接任意顺基督教会（信义会）华文部主理牧师。

请在2021年7月25日主日崇拜中向会众宣布这项重新调派一事，执行委员会将在稍后给各个堂会和有关牧师寄上正式委任书。

平安与喜乐，

王琦恩牧师（博士）

总会文书

# Zoom 线上户口 ~ 申请程序 (更新版) (第5-7页)

❖ 中文部购买了 Zoom 线上户口，让教会事工使用。

❖ 教会的 Zoom 户口功能：

\*可以 **同时进行两个不同会议**。 \*每个会议 **最多300人**。



❖ 请事工负责人遵守 **申请 Zoom 会议的步骤** (请参以下图)：

**第1步**：事工负责人必须先 **在教会场地申请系统 (Facility Booking System)** 申请 Zoom 日期与时间。

➤ [rbs.jcc.sg](http://rbs.jcc.sg)

A) 申请 **非固定** 的会议 (Non-Recurring Meeting)，**只需要进行以上第1步** (在场地申请系统里申请)。

- 系统会为 **非固定会议的申请者** 设立 zoom 链接；15 分钟内将接到 **电邮和短信通知** 有关 zoom 会议的链接。
- 请 **不要** 进行第2步，以免重复编排。

The screenshot shows the 'Jurong Christian Church Facility Booking System' interface. At the top, there is a navigation bar with '7/11/2021', 'Go to Date', and 'Search' fields. Below this, the main content area displays a calendar for 'Sunday 11 July 2021'. A dropdown menu is open, showing options: 'JCC Zoom Account (Chinese)', 'JCC Physical Rooms', and 'JCC Zoom Account (Chinese)'. The first option is highlighted with a red box. A blue text box is overlaid on the calendar, containing the following text:

**第1步**：在 [rbs.jcc.sg](http://rbs.jcc.sg) 申请 Zoom 日期与时间。

(1) 选择 **JCC Zoom Account (Chinese)**

(2) 申请 Zoom 日期与时间 (和 申请场地的步骤一样)

*\* 若没有 **教会场地** 申请户口，请联系行政佩颖。*

B) 申请 **固定** 的会议 (Recurring Meeting)，**必须进行以下第2步**。

- 系统 **不会为固定会议的申请者** 设立 zoom 链接。

# Zoom 线上户口 ~ 申请程序 (更新版) (第5-7页)

**第2步**: 进行第1步后, 请在 Zoom 网站 索取 Zoom 链接。

➤ [zoom.jcc.sg](https://zoom.jcc.sg)

## 第2步: 通过 Zoom 网站安排会议

- (1) 登录 [zoom.jcc.sg](https://zoom.jcc.sg)
- (2) 点击 [Sign In](#)

\* 请向所属的事工教牧 或 行政佩颖,  
索取 Zoom 登记户口详情。



LUTHERAN CHURCH  
IN SINGAPORE

## Video Conferencing 视频会议

Join Connect to a meeting 加入会议

Download Download Zoom 下载

Sign in Schedule a meeting 安排会议

裕廊基督教会中文部用户: 在安排会议之前, 请您先在 场地  
预定系统 预定会议时间。

Powered by Zoom

[Getting Started](#) [Download Client](#) [Zoom Support](#)

登录后, 点击 [Schedule Meeting \(安排会议\)](#)

The screenshot shows the Zoom web interface. On the left, there is a navigation menu with options like '个人信息', '会议', '网络研讨会', '录制文件', '设置', '账户信息', and '报告'. The '会议' (Meetings) section is selected. On the right, there is a '会议' (Meetings) section with tabs for '即将召开的会议' (Upcoming Meetings), '已经召开的会议' (Past Meetings), '个人会议室' (Personal Meeting Rooms), and '会议模板' (Meeting Templates). Below these tabs, there is a table of upcoming meetings. The '安排会议' (Schedule Meeting) button is highlighted with a red box.

Start Time	End Time	Meeting Name	Meeting ID
01:15 PM	02:30 PM	学习祷告	772 056 1414
07:30 PM	08:30 PM	小组操练祷告	772 056 1414
08:30 PM	10:00 PM	小组查经 (耶利米书)	772 056 1414

# Zoom 线上户口 ~ 申请程序 (更新版) (第5-7页)

输入会议主题、开始时间、持续时间、密码、和其他选项 (若需要)。

点击 **Save (保存)**。

保存会议后，点击 **Copy Invitation (复制邀请)**，即可将邀请转发出去邀请他人加入会议

会议当天，点击 **Start This Meeting (开始此会议)**

# 裕廊基督教会 ~ 大卫与巨人学前教育中心

## 1) 大卫与巨人学前教育中心 (DGP) 助学金计划

我们为了帮助社区内的**低收入家庭**，将提供大卫与巨人学前教育中心助学金，为符合申请条件**的学生提供学费津贴**。根据这项计划，我们会**预留学生总人数的10% 名额或多达十个名额**给符合申请条件的学生。符合条件的学生将获得高达每月净学费（即扣除所有政府补贴后的学费）20%的助学金。我们希望将来能为低收入家庭的学生提供更多的经济支持。

为了资助这项助学金计划，我们将组织一些筹款活（例如开放日），并邀请您支持我们。

（在宣布时将提供更多详情。如果您有疑问，请联系 **Benedict 或 Justin**）。

## 2) 大卫与巨人学前教育中心 (DGP) 开幕（开幕仪式和开放日）

❖ **日期：2021年11月27日（星期六）**

❖ **地点：裕廊基督教会**

❖ **宗旨：**

- a. **宣布并庆祝**我们转型为大卫与巨人学前教育中心 (DGP)
- b. 通过邀请准父母到我们的大卫与巨人学前教育中心 (DGP) 以**提高我们的知名度**。
- c. **感谢**在这次旅程中帮助我们的伙伴们，例如：前教师/教职员/校长/管理委员会和志愿者。
- d. 通过开放日（如果届时当局允许）进行**筹款活动**。
- e. 通过**社区外展**，欢迎社区居民加入我们的教会和团契事工和活动（例如：青少年团契、打羽毛球活动、插花小组、赞美操等）。



当疫情不太严重时，最初的想法是在11月27日举办开幕仪式和开放日。鉴于目前疫情的变化，委员会决定等候情况明朗化才做决定。因为我们还有大约4个月的时间，如果当局允许我们举办此活动，我们会遵守一切防范措施，按照计划举办开幕仪式和开放日。若情况不允许，我们也可以延迟开放日，在11月27日举行小型的开幕仪式，并开展其他低调的筹款活动（例如：销售T恤/卡/饼干等）为我们的助学金筹集资金。

（在宣布时将提供更多详情。如果您有疑问，请联系 **Alan 或 惠芳**）。





亲爱的会友：

执事部将开始通过 **Telegram 频道**

发送有关教会聚会、活动、疫情安全措施等方面的事宜。

**欢迎所有会友加入此频道**，在第一时接收最新的消息。

## ❖ 为什么教会使用 Telegram 而不是 WhatsApp ？

Telegram 与 WhatsApp 的功能相似，但隐私功能比较齐全。

当你加入教会 Telegram 频道，你的**手机号码是保密的**，其他的会友不会看到你的手机号。这符合了个人资料保护法令（PDPA）的条款。

## ❖ 如何加入裕廊基督教会 Telegram 组群？

请参照以下 **2 个步骤**：

### 步骤 1：下载 Telegram 应用程序

如果你还**不是** Telegram 用户，

请先从 Apple App Store / Google Play Store **下载 Telegram 应用程序**，然后登记户口。

➤ **iPhone 用户**：<https://telegram.org/dl/ios>

➤ **Android 用户**：<https://telegram.org/dl/android>

### 步骤 2：加入裕廊基督教会的频道

在 Telegram 应用程序内搜索 **“JCCChinese”**

然后记得点击 **Join（加入）** 即可。



# 2021年 福音机构全职服侍者

教会由差传基金部分赞助以下全职献身的三位姐妹：

- ❖ 永安姐妹、佳慧姐妹在青年归主协会（SYFC）服侍。
- ❖ 凯俐姐妹在新加坡科技大学（SUTD）担任校园同工。

## 询问：

- ❖ 张少松（9776 0685）

## 奉献方式：

- ❖ 现金/支票：在奉献信封**差传基金**部分注明：  
“**全职服侍者**” 或 “**full time service**”
- ❖ 电子转账：在 comments 空格注明：“**Mission FTS**”



鼓励大家支持她们的事工！

## 崇拜事奉人员

	今主日·8月1日	下主日·8月8日
证道	锺子路牧师	邱约荣传道
主礼	锺子路牧师	锺子路牧师
锡安诗班 / 敬拜团	乃旋 巧玲 恩慈	少松 碧蕊 月云 佳颖 子芳 鸿邦
音响	予轩	以哲
投影	静仪	思恩
直播	国梁	万佳
点烛	以哲	冠逸
读经	慧敏	舒奇

## 办公室运作

为了配合政府颁布的“高警戒解封第二阶段”防疫措施，教会办公室运作方式需遵照政府指示：*居家办公、分成两组、完成工作后不逗留*

请留意以下：

1) 若有询问，请联系相关人员手机/电邮。

❖ 行政佩颖：

[doriswu@lutheran.org.sg](mailto:doriswu@lutheran.org.sg)

❖ 锺子路牧师：

[chungzelu@lutheran.org.sg](mailto:chungzelu@lutheran.org.sg)

❖ 黄淑节传道：

[isabelng@lutheran.org.sg](mailto:isabelng@lutheran.org.sg)

❖ 何淑美传道：

[graceho@lutheran.org.sg](mailto:graceho@lutheran.org.sg)

2) 若需要來教会办公室，请事先与相关人员预约时间，避免无预约直接來教会办公室。